

Filipenses

1 ¹Natyo Paulo, Timóteo, Jesus Cristo wakaneharenae, waxikatya exe baberane Enore koamaniya tyaoniterenae, exahe Jesus Cristo koamaniya tyaoniterenae wenakalati Filipos yerena ana. Exahe ekaxaikotyaseharenae, ekahinaetyaseharenae xoha anere tehitiya exe baberane. ²Maika Wexe Enore, Wiyekohase Jesus Cristo xoha kaxaiko xiso, mehexaikohaliti xoha isa xomana.

Paulo Niraexala

³Nihalahareta Enore kakoa notyaxemahenere xiso nihatyaka. ⁴Tyotyaki niraexahena xitahi hoka niraexaita nihalahalini kakoa. ⁵Hetati noxakaihakahenere Iraitu Waiyexe xowakata xakahinaetya natyo kalikini kijiya. Hatyo hiyeta nihalahareta xikakoa. ⁶Enore atyo koxaka hakita xinekoni hoka nikare ite heko haka xinekoni Jesus Cristo tyoaneneheta kijiya. Hatyoharenae waiyekehalakita nomani.

⁷Heko atyo notyaxemata minita xiso, ehkoreta atyo notyaxemaita xiso. Hiyaiya, xakahinaetita atyo natyo exe hateniti Enore isehenere nomani hiye. Nikare atyo kalikini berexoako notyaonita hoka xakahinaetita natyo, exahe nomaberexotyakiharetatere xowaka xakahinaetya natyo, nakahawaonitaretia exahe niyatere kakoa noxakai maheta Iraitu Waiyexe. ⁸Enore atyo waiyoreta nawaiyetitere kalore xiso kakoa. Jesus Cristo atyo nikare axomokanikijita natyo.

⁹Niraexaita xomana, xiyawaiyetyakakoane exahehare tyaona maheta. Exahe masakare waiyekehalaka iraitu xomana maheta, exahe xawaiyore maheta ¹⁰hoka waiyexe taita xaoka xomana maheta, hoka xifirahaliya xisaona, exahe ximahaiharenehare xisaona maheta Cristo tyohetehenere ferakene. ¹¹Exahe kahareya xalini hare waiyexe xisoma maheta. Jesus Cristo taitaiya atyo nikare moka xiso. Enore kakoa kaihalaharetyaka, kamaxalotyaka maheta.

Nomani Atyo Wenati Cristo

¹²Nohinaeharenae, kasani nawenani waiyekehalaka xomana naokita. Tyotyaxalini hare kaotyakiterenae nomani hiyeta kahare haliti Iraitu Waiyexe sema.

¹³Hatyó hiyeta atyo sorarenai, kalorexé hana kaxaikotyasenaé ana, exahe haiyanaé ana hoka waiyekehalaka Jesus Cristo wakanehare notyaonitere hiyeta berexoako notyaonitere tahi. ¹⁴Exahe kahare wihinaeharenaé waiya nawenani berexoako hoka tyakekoha kaisere Xekohaseti hoka haihalahareneha, hamamairanehareneha kakoa Iraití Waiyexe xakaitaha.

¹⁵Aliterexe atyo haiyaharenaé xakaihakatyahitaha Cristo tahi akiti, xakore hoka okoawaharahitaha, kirawanahitaha atyo natyo. Hoka haiyaharenaé atyo waiye ahekotyahitaha notahi hoka haihalaharene kakoa xakaihakatyahitaha. ¹⁶Hatyonai atyo awaiyetyahitaha natyo hoka nikare tyaonahitaha. Waiyekehalakita atyo enomanaha Enore isehenere hateniti nomani, nakahawaonitaretya maheta Iraití Waiyexe. ¹⁷Hoka haiyaharenaé atyo Cristo tahi xakaihakatyahitaha xakore hoka maisa atyo waiye ahekotyareha. Motyaiyala exahekolaha hiye hoka exakaihakalaha hiyeta exahehare iniyalahare nokaxomokaki berexoako nali aokahitaha.

¹⁸Nikare xakore atyo irateta hoka enenaharenaé atyo. Cristo tahi atyo kaxakaihakatyakita waiyexe xahekore, exahe iniyalahare xahekore xoaha hiyeta hoka hatyohare atyo ehékoreta kaiserehare. Hatyo hiyeta nihalahareta hoka exakere ite heko nihalahare notyaona. ¹⁹Xiraexala, exahe Jesus Cristo Nisekohare kahinaera natyo hiyeta ite nahikoaheta berexoakota. Hatyohare atyo waiyekehalakita nomani.

²⁰Exakere atyo notyoma naokowita: kasani maisa xoare hare mametyakahareta nahalakisa nohateni naokowiye. Nikare ite heko nihalahare kalikini, nomamairanihare ite notyaona. Nikare ite Cristo naeroretya nawenani kakoa exahe nokamani xoaha kakoa. ²¹Hoka xoare hare ala wenati? Nomani atyo Cristo xema nawenatyaka, hoka kawainisakiterehare atyo waiyexe ana kakaokatyakiterehare. ²²Hekotaiya nokaseta hoka hateniti waiyexeya notyomehitiya. Maisa waiyekehalakere nomani xoare kaisere xamani ite naohena nomani. ²³Hinama maniya nokatalatyakita. Kasani nahalakisa aliye wenati hoka Cristo nali noxani hoka waiye kaiserehare notyaona naokowita. ²⁴Xakore hoka masakare atyo xiwaiyakahare heko nokaseta notyaona naokowita.

²⁵Nawaiyore hatyohare kakoa hoka hekota ite notyaonehitiya xikakoa. Heko ite notyaona xikakoa, nakahinaetya xiso hoka xikekoare exahe xihalahare xoaha. ²⁶Nikare ite nokaokihitiya xomana hoka nowaiyehitiya xiso hoka xihalahare ite nokakoi, Jesus Cristo kakoa hahotyalita xisaonitere hiyeta.

²⁷Cristo aokitere akereta xisaona hoka hatyo atyo waiye kaiserehare. Nikareya xisaonita hoka notyoa xamani, maisa xamani nowaiyehitita xiso hoka waiyekehalaka nomani heko xikinatere xisaonitere Iraití Waiyexe xema. Waiyekehalaka tehitiya ite nomani haxawalita xaiyateretyoitere xityakekone kakoa Iraití Waiyexe aokitere akereta. ²⁸Awaira atyo ximairehena xahalakoaharenaé. Maika xikinatere xisaona. Nikareya xisaona hoka xaimenekoita atyo enomanaha ijyahaotyakaha exahe xijyahaolahene. Hiyaiya, Enore atyo kahinaetita xiso xijyahaotya maheta.

²⁹Enore atyo aeroretita xiso Cristo wakanehare xisaona maheta. Exahe maisa xityakekotene taita maheta xini, iniyalahare tehitiya xikaxomokaka ihiyeta maheta. ³⁰Kalikini ite noximi xisaona nawenani akereta hoka waiyateretyoa. Nikare kafaka maniya noxaiyateretyoani xiyaiya, exahe kalikini hoka hekota naiyateretyoita. Exe harenae waiyekehalakita xomana.

Cristo Maxaokowiharetyoanene Exahe Exairoretyaka

2 ¹Cristo xema wisaonita hoka wikinatere wisaonita, exahe exawaiyera wiso hiyeta wihalahareta. Enore Nisekohare atyo kahinaetita wiso hoka hatyo hiyeta wairakoaneharetya kakoita, wawaiyetyakakoita harenae. ²Hiyeta hoka maika hatyo xema xisaona hoka nihilahare xamoka. Maika xawaiyetyakakoa, hakakoa xiyahékola xamoka, haxahékolita xahekotyá. ³Awa atyo xiyahékolita xisomakoatehena, xahekore maotikonexe kakoa kaihalaharetyaka xikakoa maheta. Maika ximaxaokowiharetyoanehare xisaona hoka xiyahéhare xihinaeharenae xaoka. ⁴Maika hatya xakini haiyanai aokitere akereta tyaonaha, hoka awatyo haxahékolaha xema taita tyaonaha.

⁵Maika Jesus Cristo nawenane akereta xisaona. ⁶Xiyaiya, Cristo atyo Enore akereta terota xakore hoka maisa Enore akerehare tyaona aokowita. ⁷Hoka haxaokala ximita halakisa tyotyá hawenane waiyexe hoka wakahare tyaona. Hoka haliti akereta tyaona, hoka haliti akereta kaotyaka. ⁸Hoka wakahare akere mokoawi hoka semaxematyare tyaona hakamane kijiya, wainihenere atyalihose xaimaholatyaka hiye kijiya. ⁹Hatyo hiyeta Enore aeroretene hoka kalorexe tyaona. Maisa xala harenae nikarehare ehakakoanehare aka. ¹⁰Aeroretene hoka tyotyá enokoa, waikohekoa tyaoniterenae, ako katyahe tyaonitereharenae harenaite exoaha hakaolise kakoa, semehenaha Jesus nexare hoka, ¹¹“Jesus Cristo atyo Xekohaseti”, nexahaite kahare halitinai haotita Enexe Enore kakoa kaihalaharetyaka maheta.

Tyakekohatiyenae Atyo Xaokanatyakalati

¹²Xasemehena, noxiyakawaliharenae, nohinaeharenae, nali notyaonitere xowaka xityakekota niraini. Kalikini atyo maisa nali aka natyo hoka maika exahexe xityakeko niraini. Maika heko xahahena ximairane, xiyaiminira xoaha kakoa hoka ximemere xisaona xisekohare niyakeheta naheta maniya. ¹³Hiyaiya, Enore atyo hata minita xikakoa, xisaona maheta aokitere akereta, hoka xiyahékola, xihatene xoaha hoka aokitere akereta tyaona maheta.

¹⁴Tyotyá xoalini hare xisomehena hoka ximawerahareneta exahe ximaxiholakakoanehareta xisoma. ¹⁵Nikareya hoka iniyalahare maomaneharenai, exahe firahaliyerenaiya xisaona, Enore ityaninae waiyexenai terotaiya xisaona, iniyalahare, ewaxirahare nomaseharenae konita. Maika xiyakaihena Iraití Waiyexe tahi ihiyeha hoka xorese werokitere enokoa akeretaira xisaona enekonyaha. ¹⁶Nikareya xisaona hoka Cristo

tyohetehenere ferakiniya kalore nihalahare xamoka. Nikare ite xisaona hoka noxaiyateretyoani exahe nohateni xikakoa atyo maisa mitita xini.

¹⁷Xoana xamaniya hoka notimalaxi kaxiratyaka. Nikareya nokaxaisaki hoka motyaiya Enore ana nokafetatyakita ene xityakekone hiyeta.

Nikareya nokaxomokaki hoka ehekoreya, exahe nihalahareya xikakoa.

¹⁸Maika xiso tehitiya xihalaharehena, ximaxalohena nokakoi.

Timóteo, Epafrodito Xoaha

¹⁹Xekohaseti Jesus kahinaetya natyo hoka naxikaheta rotaiya Timóteo hoka haikoaheta hoka xakaihena xitahi hoka nihalahare naokowita xikakoa.

²⁰Maisa atyo xala hare ali nohaliye Timóteo akereta ahekotyare xitahi, exahe kaxaiko aokowiye xiso. ²¹Tyotyta haiyaharenae atyo mawaiyeharahitaha haxiyehareha kakoa taita hoka maisa atyo Cristo anere kakoa

mawaiyeharexeha. ²²Timóteo atyo waiye, exahe waiyekahalakita xomana enawenane. Natyo, hatyo xoaha hanexe kakoarenae hakitere akereta wahakita hoka Iraitu Waiyexe wiyakaita. ²³Hiyeta hoka nawenani ite waiyekehalakehena hoka naxikatya Timóteo xomana. ²⁴Notyakekota atyo Xekohaseti hoka xoana xamanite hoka haxeroreta ite natyota xamani xinali notyoka.

²⁵Xoana xamani ite hoka wihinaehare Epafrodito naxikatya xomana. Hatyo atyo nokahinaetyasehare, exahe haxawalita atyo waiyateretyoah wahakita.

Xiso terota atyo xaxikatene kahinaetya maheta natyo. ²⁶Kasani waiyeheta aokowita xiso. Kalore mawaiyehareta xasemehenere ehokakene tahi hiyeta.

²⁷Aliterexe hokaka, komita waini. Xakore hoka Enore atyo airakoaneharetene.

Maisa hatyo taita xini airakoaneharetya. Natyo tehitiya airakoaneharetya, maisa exahehare namaikohare aokare hoka. ²⁸Hatyo hiyeta kasani Epafrodito naxikaheta xomana hoka xiyaiyehetene hoka xihalaharehetehtitiya maheta.

Nikare ite hoka noxamaikohalini tyoteheta. ²⁹Maika kaokehetehehena

Epafrodito xomana hoka xihalahare ekakoa, Xekohaseti koamaniya tyaonitere hiyeta. Exakerehare halitinai xaiminihena. ³⁰Komita waini Cristo hatene

hiyeta, maisa atyo mawaiyeharexe hawenane kakoa. Nikare tyaona kahinaetya natyo maheta, exowaka maisa aliyakere xakahinaetita natyo hoka.

Waiyexe Wenati Tahi

3 ¹Exe taitehena, nohinaeharenae. Maika Xekohaseti kalore aihalahalalinikisa xiso. Maisa atyo nomaxaharexe noxairali koxaka naxairahenereharetu. Hiyaiya, hatyohare atyo kahinaetita xiso. ²Xiriharíra iniyalahare tyomiterenai kakoa, hatyo kajolonai aiyateretyoahitere halitináe háre hiyexe haxaikolaha kakoa. ³Wisó taita atyo wirikotyá iniyalahare wománe, maisa atyo hatyoaha xini. Hiyaiya, wihalaharetu Enore kakoa

Inisekohare hiyeta. Haxawalita wawenane Jesus Cristo kakoa tyaonita hoka hatyo hiyeta wihalaharetu. Maisa atyo wityakekore haliti nomanere milihe kaxaikotyakitere hoka iniyalahare wawenane wirikohenere atyo wityakekota.

⁴Notyakekoiya hatyoharenae naokowi hoka notyakekoiya. Xala xamaniya haliti nomanere milihi xaikotyaka tyakeko hoka natyoiya notyakeko naokowi hoka notyakekoiya. ⁵Nokaxaiko nomanere milihisaki 8-kihena notyaonita notyaohenereta hoka. Natyo atyo Israel hotyali konita nawenanehare, Benjamim hotyali konitare terota atyo natyo. Hebreu hotyali atyo natyo. Judeunae xaotyakiraho xema notyaonitere xowaka fariseunae hotyali konitare terota ene natyo, ⁶hoka noxalijinihareta Cristo koamaniya tyaoniterenae zahita. Hatyo xowakiya judeunae xaotyakisakaho notyaonita hoka xoalini hare kaomaka aokitere akereta notyomita, maisa xoare nomaomaniye.

⁷Hatyo xowakiya tyotya hatyoharenae notyakekota, kalore waiyeta nomani. Hoka kalikini atyo Cristo xema notyaona hoka maisa atyo xoare hare tyomare nomani hatyoharenai. ⁸Maiha hatyoharenae taita xini. Nomani atyo xiyehaliti, exahe tyotya xoalini harenae maisa xoare tyomare. Noxekohase Jesus Cristo xema nawenatyaka atyo waiye kaisere, hatyo taita atyo xoalini hare tyomita. Hatyo hiyeta tyotya nahalakisa xoalini hare. Nomani atyo tyotya hatyoharenae exawatyakahare tyaona. Kasani Jesus xema masakare notyaona naokowita hoka. ⁹Cristo xema terota notyaona naokowita. Maisaiya xoare maheta judeunae xaotyakisakaho xema notyaonihitita haliti waiyexe notyaona maheta. Kalikini atyo notyakekota Cristo hoka hatyo notyakekoni hiyeta atyo Enore haliti waiyexe aokita natyo. ¹⁰Tyotya Cristo tahi waiyekehalaka nomani naokita, exahe ekaseneheta niyaterere harenai. Kasani tehitiya makawatihenere akereta nomakawati naokowita, exahe wainihenere akereta nowaini naokowita, ¹¹exahe hatyaoseta nokaxekasekisakeheta naokita hoka nawenani matyotenehare tyaona maheta.

Temati Imiyane Niyahare

¹²Maisa atyo koxaka nojiyahao akatya, exahe koxaka waiyexe notyaoheta nomita xini, xakore hoka hekota atyo natemita nahikoa maheta kaxekakehenere nomani ana. Hiyaiya, Cristo atyo koxaka aoka natyo haomana. ¹³Xiyaiya, nohinaeharenae, maisa koxaka xini nahikoa wenati waiyexe ana, xakore hoka exakere ite notyaona: Nomaotyani ite xoalini hare najikini maniya tyaoniterenae hoka noxani ite nahiti maniya tyaoniterenae ana. ¹⁴Natemita atyo imiyanaose xeta, nahikoa maheta kaxekakehenere nomani ana. Hatyo atyo Enore kawira natyo, Jesus Cristo hiyeta, wenati matyotenehare isa nomani maheta.

¹⁵Maika wiso wityotya waiyexe wawenane kakoa inityohaliti akereta wisaoniterenai, nahekoitere akereta wityotya wahekotyia. Hoka haiyaharenaeya atyo hahekorexe ahekoita hoka Enore atyo ite awaiyekehalakatene xomana. ¹⁶Nikahena hoka waheta maniya wiyane, kalikini wisaonitere akereta. ¹⁷Nohinaeharenae, notyaonitere akeretaira xisaonehena. Xiyaiya tehitiyaira haiyaharenae nawenane waotyakihenere xiso akereta tyaoniterenai.

¹⁸Kahare haiyaharenae Cristo atyalihose xaimaholatyaka hiye wainihenere kakoa kahalakoaharahitaha. Koxaka éxeharenae nirae xihye, xakore hoka kalikini niraihitiya nosexi kakoa. ¹⁹Irikati mawakenehare koni ite xaneha hoka kamawenekoaretyakaha. Enenorexaha atyo iniyalahare awaiyetiterehare. Aokowiharetyoahita atyo etakehare kahaiharetyakere niyahare kakoa, exahe ali waikohekoa anere tahi taita atyo ahekotyahitaha.

²⁰Xakore hoka wisonae atyo enokoa xetarenae. Watyahita atyo wisekohare Niyasehare, Xekohaseti Jesus Cristo, tyoaneneheta nalita xahita. ²¹Hawarehare ite moheta wiháre maiyateretarehare, wainitatererehare, hoka haháre akereta ite makamanehare mokahene. Hiyaiya, haiyaterere kakoa ite tyotyxa xalini hare hakatyahakohare moka.

Xaotyakisati

4 ¹Nohinaehare, noxiyakawalinae, kalore nakakawatita xiso. Xaihalahalinikijita natyo, naokowiharetyoita xikakoa. Maika heko xikinaterere xisaona xawenane Xekohaseti koamaniya kakoa, noxiyakawalinae.

²Xasemehena, nohinaehalonae Evódia, Síntique xoaha: maika Xekohaseti wakanehalonae makere xisaonitere hiyeta waiye xamokakakoa. ³Hasemehena, hiso nohinae waiyexe: maika hakahinaetya hatyo hinamahalo ohironai. Hatyonae, hahotyalita Clemente, tyotyxa haiyaharenae nohinaeharenae xoaha kakoa kalore hakaha, exaoretyaha maheta Iraitu Waiyexe tahi. Enexareha atyo xairatyoare tyaonita Enore baberanexa waiyexe nanekoa, hoka makamaneharenae tyaonaha maheta.

⁴Xihalahareta menehenaira xawenane kakoa, Xekohaseti koamaniya xisaonitere hiyeta. Niraehitiya: Xihalahareta menehenaira! ⁵Maika xawaiyexehare xisaona tyotyxa haiyaharenae kakoa. Xekohaseti ite tyoheta rotita. ⁶Awa atyo xalini hare kakoa ximawaiyehare. Xiraexahena hoka Enore xaxa, xoare xamani xaokita hoka xihalaharene kakoa xiraexatyaxa. ⁷Nikareya xisaona hoka Enore mehaxaikoharene tyaona xikakoa, Jesus Cristo koamaniya xisaonitere hiyeta, hoka ximahiyase, xiyahekola waiye tyaona. Hatyohare maisa waiyekehalakere halitinae ana.

Wenati Waiyexe

(Efés. 4.1-3; 4.25-5.2; Coloss. 3.12-17; 1 Tessal. 5.14-18)

⁸Hiyeta hoka maika waiye maniya xahekohena, nohinaeharenae. Xalini hare aliterexe, waiyexe, ehokorexe, kaxaimisakitere, maiyalaharehare, xawaiyetyati, mamaoseralahareti harenae taita xahekohena. ⁹Koxaka niraini, noxaotyakiri harenae xasema, exahe nawenani hoka xiyaia. Maika nikareta xisaona hoka Enore mehaxaikohaliti ijitere tyaona xihaliya.

Paulo Nihalaharene

¹⁰Kalore nihalahareta Xekohaseti koamaniya notyaonitere hiyeta. Wahakiya najikinita xakahinaehitiya natyo. Maisaiya, “Kaxiyani, maisa kahinaetyareha natyo”, nomita. Seko atyo xisaonita hoka maisa aliyakere xakahinaetita natyo. ¹¹Exakere atyo niraeta maisa nowawiharenai nokehexoawitere hiyeta xini. Hiyaiya, nawaiyore atyo nihalahareta koxaka xoolinihare tyaoniterehare nomani kakoa. ¹²Waiyekehalakita atyo nomani xoolini hare naokiterehare akiti kakoa, exahe waiyekehalakita tehitiya atyo nomani kahare naokiterehare akiti kakoa. Koxaka exe metaharexe waiyekehalaka nomani: exahe hakititere, xoana xamani notyaonita hoka nihalahareta. Exahe nofakatehareta, xoana nonakita xamani hoka nihalahareta. ¹³Tyotya xoolini hareya, exahe howitihare mokita nawenani hoka nojiyahaoteniya, Cristo iyateliti ijitere nomani kakoa.

¹⁴Howitihare nawenani tyaonita hoka xakahinaetita natyo, hoka waiyexe atyo xisoma. ¹⁵Exe akiti waiyekehalakita xiso Filipos nali tyaoniterenae ana: Macedônia nahalakihenere, hetati Iraitu Waiyexe noxakaihenere xowaka, xiwawita xakahinaetya natyo. Haiya xowaka waiye notyaonita, haiya xowaka maisa waiye notyaonare harenae hoka xakahinaetita natyo. ¹⁶Tessalônica nali nokakahinaetyaki naokita hoka xaxikatya nomani. Maisa hakirore taita xini, komita kahareki xaxikatya nomani.

¹⁷Maisa xisa taita maheta xini nomani naokita. Xakore hoka kasani kahare xiyekane katyahe kaotyaka xomana naowita. ¹⁸Tyotya xoolini hare xaxikaitere kaoka nomani, naokitere xahexe kaoka nomani. Epafrodito atyo kolatya nomani xaxikahenerenae hoka kalikini atyo maisa xoare naokare. Hatyoharenae atyo motya xijita ene Enore ana. Hatyohare awaiyetita, waiyeta enomana kirakahare kaxaisakitere enomana akereta. ¹⁹Nenorexi atyo ite isehena xomana tyotya xoolini hare xaokiterenae. Kahare atyo kaxiyeharexe tyaonita, hatyoharenai atyo Jesus Cristo hiyeta tyaonita. ²⁰Maika Wexe Enore kakoa kaihalaharetyaketa mene, eko xoaha.

Tyawaxati Miyane

²¹Maika xiyakaiheta natyo Enore kaxaikoneharenae Jesus Cristo anerenae hiye. Wihinaeharenae ali tyaoniterenae haxakaisakehenahitaha aokaha xihye. ²²Tyotya aliyerenae Enore koamaniya tyaoniterenae haxakaisakehetaha aokaha xihye. Kalorexe César wakaneharenae, sorarenae hare masakare haxakaisakehenahitaha aokaha xihye. ²³Maika Xekohaseti Jesus Cristo nawaiyexehare tyaona xikakoa. Eko xoaha.